

GOOD NEWS, NORTH CAROLINA

Of the making of translations of the Bible, there is no end. All of us ought to be thankful that this is so for each translation has something to recommend it and all come up short in some way. For most of us, the original languages are an impenetrable jungle and we must rely on translations.

Good News, North Carolina is a state-wide ecumenical celebration of the recent publication of the Good News Bible, a translation made by staff members of the American Bible Society with the assistance of many scholars. This Bible is the completion of a work that began in 1966 when the New Testament edition, Good News for Modern Man, appeared. In its first year, sales of this edition exceeded five million copies. As of today, more than 55,500,000 copies have been sold.

Good News is current English but it has no slang or cheap expressions. The Bible Society has worked on the principle that a word-for-word translation will often produce words that have no meaning in another language; therefore, the idea of "dynamic equivalence" rather than "formal equivalence" is the motivating principle. The translators sought to find the meaning of each phrase or word group in the original languages, and then find English equivalents.

We shall have a few copies for sale at the close of our morning service at the Bible Society price of \$2.50 for a hard-back edition. More than half of our original order have already been bought by persons in the church who wanted to add this translation to their libraries. The intent of the celebration is not particularly to sell Bibles but rather to celebrate and rejoice in the continuing and fruitful efforts to make God's Word available in the language of men, easily understood and at a price that every one can afford.

-- Ed Smith

A REMARKABLE MEAL!!

Eat wisely at Thanksgiving so that others may also have food!

Church-wide Luncheon, Fellowship Hall,
Sunday, 20 November, following the
Morning Worship Service.

Brief statements:

Poverty and need: Betty Kelly

Adequate Nutrition: Barbara Metzler

Sponsors: Your Commission on Missions

How much? Half-a-buck each!

You all come and get into Thanksgiving!

SUNDAY, 20 NOVEMBER 1977

Last Sunday in Kingdomtide

The Epistle: Colossians 1:9-14

The Sermon: Gifts, Grace and Grit

Acolytes: Beth Buehler and Marti Tyor

Greeters: Mr. and Mrs. Wyatt Dixon, Jr.

Junior Church Leaders:

Mr. and Mrs. James Long

Mamie Jo Harrell, assisting

Carolyn Shipp, music

ABUSED CHILDREN: Local citizens are joining their efforts to create a shelter for abused or neglected children. Gifts for this purpose may be made by check mailed to Concern for Children, Inc., Post Office Box 268m, Durham, North Carolina 27705.

THANKSGIVING SERVICE:

Next Thursday is Thanksgiving Day. Following a long-standing custom, a worship service will be held in our sanctuary at 10:00 a. m. Mr. Wallace will be the preacher. The offering, as has been our practice for several years, will be our annual gift to "Meals on Wheels", a service to the elderly and infirm in our community. Your presence and your gift will be a blessing to you and you will be a blessing to others.

THANKSGIVING DAY is a stated holiday. The church office will be closed other than for the period of the morning service. If an emergency arises, please telephone Mr. Smith, 489-2210, or Mr. Wallace, 383-4542. Thank you.

HOLIDAY SCHEDULE:

The newsletter for the week of 18 December and the Orders of Service for 18 and 25 December will be printed early in order to permit completion of vacation periods to staff members. Material for the 18 December edition of the newsletter should be in the office by 10 a. m., Thursday, 8 December. Material for the Orders of Service should be in the office by 10 a. m. Monday, 12 December. Your cooperation and assistance will be greatly appreciated.

BIBLE DISPLAY: A display of historic editions of the Bible and manuscripts of the Bible is part of the schedule of Duke's Perkin's Library through Christmas Day. It is well worth the time and effort to see this remarkable treasure of our past and present during this season.

THE BULLETIN
DUKE MEMORIAL
METHODIST CHURCH
504 West Chapel Hill Street
Durham, N. C. 27701

Second Class Postage
Paid at
Durham, N. C.

Address Correction Requested

Published Weekly

MUSIC FOR THE WORSHIP SERVICE ON SUNDAY, 20 NOVEMBER, will be two-fold. The children's choirs will be present to sing the opening Call to Worship. The Sanctuary Choir will present a short Thanksgiving cantata, "The Lord Remembers Us" by Frauenholtz, accompanied by two violins, violincello and organ continuo. Frauenholtz was a contemporary of Bach and Handel. At one time he was director of music for all the churches in Strassburg. In this capacity he composed five series of cantatas, arias and other works.

GUEST MUSICIAN DECEMBER 11 for the 11 a. m. Worship Service will be Olive Jenkins. This year she is touring with the N. C. Symphony and has arranged to play harp for us on this Sunday to bring us music of the Christmas season.

ANNOUNCEMENT: Mr. and Mrs. William Laxton of Springfield, Virginia announce the birth of their second child, Margaret Anne, on Sunday, October 23, 1977. The maternal grandparents are Mr. and Mrs. George A. Cleeves, 518 Wofford Road, Durham.

SEW-VOLS who sew for Methodist Retirement Home will meet at 9:30 a. m. on Monday, November 21 in Fellowship Hall. Bring needles, thimbles and sewing equipment. If you can stay for lunch please bring a sandwich. We have a variety of jobs and we need you. Please come!

Eugenia P. Dixon

SUNDAY, 13 NOVEMBER 1977

Church School.....291
Morning Worship.....382

FOR THE SUNDAYS OF ADVENT, beginning 27 November, the affirmation of faith used in the morning service will be the Nicene Creed, No. 739.

CALENDAR FOR WEEK OF NOVEMBER 20 - 26, 1977

Sun.	9:45 a. m.	Church School
	10:55 a. m.	Morning Worship
	12:15 p. m.	Church-wide luncheon
	4:00 p. m.	Confirmation Class
	5:00 p. m.	Duke Chapel Tour for Children's Choirs
	6:00 p. m.	UMY Song-Fest
Mon.	10:30 a. m.	Circle 5 with Mrs. J.N. Truesdale, 105 Pinecrest
	3:00 p. m.	Circle 9 with Flora Moore, Methodist Retirement Home
Tues.	7:30 p. m.	Sanctuary Choir Rehearsal
Thurs.	10:00 a. m.	Thanksgiving Service
Fri.	6:00 p. m.	Singles Again

A TRIBUTE: J. Paul Johnson who lived at 14100 Town Farm Road, Upper Marlboro, Md., 20870, was a long-time member of Duke Memorial. He died on 9 October 1977. Very shortly after his death, Mrs. Johnson, Evelyn, received from a close friend a tribute to Paul. She wishes to share it with the membership of Duke Memorial which is very dear to her as it was to him.

To Paul

Like a ship that's left its moorings
And sails bravely out to sea,
So some one dear has sailed away
In calm serenity.

But there's a promise of greater joy
Than earth could have in store.
For God has planned a richer life
Beyond the unseen shore.

TRANSFERRED: Mr. and Mrs. M. Laney Funderburk, Lisa and Tripp, have transferred their membership to First United Methodist Church in Charlotte, N. C.

HOLY COMMUNION: Persons or small groups wishing to receive Holy Communion at times other than the regularly scheduled services of the church are asked to call the Church office. An hour will be arranged that will fit the needs of all involved. This is a year round possibility for those interested. Your telephone call is needed to make it effective for you!

DUKE CHAPEL TOUR

Parents of Carol and Junior Choir children are requested to take children directly to the front door of Duke Chapel at 5:00 p. m. Sunday, November 20. The leaders will be waiting there and watching for the children. Tom Clark will present a guided tour of the Chapel and the organs. Please pick up the children at 5:45 p. m. at the front door of the Chapel.

OUR KNOWN HOSPITAL SICK to be remembered in your prayers:

<u>DCGH</u> :	Otis Kimrey	6131	
	Clara Andrews	5110	
	Pauline Rogers	5315	
<u>DUKE</u> :	Maude Dunn	Cushing	3103